

5 Ис 2523

В. ЗАЛАТАРОЎ

XXV  
ЛЕТ  
БССР

# ЗБРОЌ НЕ ЗЛОЖЫМ

ГОЛАС В Ф-П.

СЛОВЫ А. АСТРЭЙКІ

МУЗГІЗ

Москва 1944 Ленинград



# ЗБРОЇ НЕ ЗЛОЖЫМ

## Оружыя не сложим

Словы А. АСТРЭЙКІ  
Слова А. ОСТРЕЙКО

Музыка В. ЗАЛАТАРОВА  
Музыка В. ЗОЛОТАРЁВА

Allegro risoluto

Canto

Piano

The first system of the musical score. It features a vocal line (Canto) and a piano accompaniment (Piano). The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs, with a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro risoluto'. The piano part begins with a forte dynamic (f) and includes various musical notations such as accents and slurs.

*mf*

Цём - на - я ноч - ка - дзень пар - ты -

*mf*

The second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The lyrics 'Цём - на - я ноч - ка - дзень пар - ты -' are written below the vocal staff. The piano accompaniment continues with similar dynamics and musical notation.

- занс - кі, мох за па - сцель нам, ха - та - ю лес.

The third system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics '- занс - кі, мох за па - сцель нам, ха - та - ю лес.' are written below the vocal staff. The piano accompaniment concludes the system with various musical notations.

*f*

Бу - дзе нас пом - ніць злы - дзень гер - ман - скі,

што к нам ня - зва - ны ў ха - ту за - лез.

*poco pesante* *in tempo*

К нам ні да - рог, ні

*mf*

топ - та - ных сце - жак, нам ні гра - ні - цы,



нам ня - ма меж! Ка - мень і дрэ - ва,-

ха - та і ўзме - жак - наш пар - ты - зан - скі

*poco pesante*                      *in tempo*  
гроз - ны ру - беж.

*in tempo*

*poco pesante*

*Pesante*

*f* Ві - цебк і Ор - ша, По - лацк і Су - раж,  
*in tempo*

го - рад і вёс - ка цес - най сям' ёй

грым - нуць на - род - най гроз - на - ю бу - рай

*rit. poco* над па - ла - нё - най *pesante* нем - цам зям - лёй!  
*in tempo*

*rit. poco* *pesante* *in tempo*

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

The second system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics "Па - куль мы жы - вы, збро - і не". The piano accompaniment includes the instruction *pesante* in the left hand.

The third system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "зло - жым, - ты - ся - чы ты - сяч нас, пар - ты -". The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line includes the lyrics "зан! Біц - ца мы лю - бім, мы не - ра -". The piano accompaniment includes the instruction *in tempo* in the left hand.

мо - жам, - га - ду ў па - ко - ры не схи - лим свой

стан! Нет, га - ду ў па - ко - ры не схи - лим свой

*Pesante* *rit.*

стан!

*in tempo*



80000001412521

## Оружья не сложим

Русский перевод Н. НОВИЦКОЙ

Тёмная ночь — день партизанский.  
 Мох нам — подушка, хата нам — лес.  
 Будет нас помнить изверг германский,  
 Что к нам змеёю в гости залез.

К нам ни дорёг, ни узеньких тропок,  
 Нет нам границ, нет нам и меж.  
 Путь не найдёт к нам, кто ещё робок,  
 Смелый отыщет наш грозный рубеж.

Витебск и Орша, Полоцк и Сураж  
 Встанут сплочённой, дружной семьёй,  
 Чтоб разразиться грозною бурей  
 Над полонённой немцем землёй.

Мы, пока живы, оружия не сложим.  
 Тысяча тысяч нас, партизан.  
 Мы победим, вражьи силы подкосим,  
 Мы не страшимся ни смерти, ни ран!



ц. 90 к.

Редактор М. Иорданский

Подписано в печать 28/IV-44 г. Печатных листов 1 Л50579 Тираж 2000 экз. Заказ № 203  
 Потный отдел 1-й Образц. тип. треста „Полиграфичита“ ОГИЗа при СНК РСФСР. Москва, Валуевая, 28.  
 М. 18018 г.